



professional performance tracking

DE Betriebsanleitung

EN User manual

FR Manuel utilisateur

ES Manual de usuario



Betriebstemperatur / Operating Temp.: 10 C - +70 C (+14 F - +158 F)
Stromversorgung / Power Supply: 12-15 Volt DC, 250mA

Konformitätserklärung: Der Hersteller NAVTY erklärt hiermit, dass sich das Gerät NAVTY P1 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Die vollständige Erklärung kann hier herunter geladen werden: <https://navty.com/ce>

Declaration of Conformity: NAVTY hereby declares that the device NAVTY P1 is in compliance with the requirements of Directive 1999/5/EG. The full explanation can be downloaded here: <https://navty.com/ce>



Herzlichen Glückwunsch zum NAVTY P1

Für weitere Tipps, News sowie Updates besuchen Sie unsere Webseite: navty.com

NAVTY P1 bietet Ihnen mit DRIVING PERFORMANCE MODE eine präzise vollautomatische Performance Tracking Messung Ihrer aktuellen realen Geschwindigkeit sowie Beschleunigung mittels neuester GPS Technologie. Die Messwerte der Beschleunigung werden dabei automatisch angezeigt, sobald die Geschwindigkeit von 0-100 / 200 / 300 km/h jeweils erreicht wird.

MONTAGE

- Stromkabel seitlich (5) mit dem P1, danach mit dem 12V Anschluss im Fahrzeug verbinden.
- Halterung in den Schlitz vorne befestigen. (Entriegeln des Halters erfolgt mit der mittleren Taste (6))
- Befestigen Sie den P1 mit den Saugnäpfen an Ihrer Frontscheibe und richten Sie das Gerät waagrecht aus. Achten Sie auf gute Sicht nach außen

BEDIENUNG

- (1) Menü (langes Drücken für EIN-/AUSSCHALTEN)
- (2) Display Helligkeit
- (3) VOL+ Lautstärke + (im Menü: Optionen ändern)
- (4) VOL- Lautstärke - (im Menü: Optionen ändern)

EINSTELLUNGEN

Mit Antippen der MENU ^ Taste gelangen Sie ins Menü

- Auswahl im Menü erfolgt mit MENU ↑ oder ↓
- Einstellungen ändern können Sie mit Tasten VOL + oder -
- Menüauswahl wird nach 8 Sekunden gespeichert & beendet

DE MENÜ (PERFORMANCE MODE)

1. Displayanzeige: **Aktuelle Geschwindigkeit** & Driving Performance, Bordnetz Spannung, Uhrzeit, **Kompass**
2. Display drehen - 180° EIN / **AUS**
3. Driving Performance - **EIN** / AUS
4. Uhrzeit (Zeitzone einstellen) - **12H**
5. Sprache einstellen - Deutsch / English / Spanisch
6. Maßeinheit (**Metrisch km/h** oder Englisch mph)
7. Werkseinstellung - Reset (VOL- 3 sekunden)
8. Menü speichern & verlassen (VOL- bzw. 8 sekunden warten)

Achtung: Schützen Sie bei langen Standzeiten das Gerät vor direkter Sonne und übermäßiger Hitzeentwicklung!

UPDATES (FIRMWARE UPDATES WIN & MAC)

NAVTY P1 bietet zahlreiche weitere Features via Update (gratis). Erweiterungen via Updates lassen sich einfach per USB Stick durchführen. Updates finden Sie unter <https://navty.com>

ERWEITERUNGEN AKTIVIEREN

- A. Laden sie die gewünschte Datei auf einen USB Stick
- B. Verbinden Sie den USB Stick (per USB Adapter) mit dem P1. Update erfolgt automatisch sobald der P1 mit 12V versorgt wird.
- C. P1 vom Strom trennen und die Tasten **(2)+(4)** während Sie den P1 wieder mit Strom verbinden für 10 Sekunden gedrückt halten.

Achtung: Einige Firmware Erweiterungen sind in jedem Land unterschiedlich reguliert und die Nutzung evtl. nicht erlaubt!

ERWEITERUNGEN ENTFERNEN

Um sicherzustellen, dass keine Erweiterungen geladen sind, können Sie diese per **Tastenkombination (2)+(4)** entfernen. (Tasten gemeinsam 3 sekunden lang drücken bis "Performance Mode" angezeigt wird).

Congratulations on the right choice of NAVTY P1

For more tips, news and updates
visit our website: navty.com

NAVTY P1 DRIVING PERFORMANCE TOOL offers you a precise fully automatic performance tracking measurement of your current real speed as well as acceleration using the latest GPS technology. The measured values of the acceleration are displayed automatically as soon as the speed of 0-100 / 200/300 km / h is reached.

ASSEMBLY

- Connect the power cable on the side (5) to the P1 and then to the 12V connection in the vehicle.
- Secure holder in the slot at the front of the device.
You can release the holder with the middle button (6)
- Attach the P1 with the suction cups on your windshield and align the unit horizontally. Pay attention to good visibility to the outside

OPERATION

- (1) Menu (long press for ON / OFF)
- (2) Display brightness
- (3) VOL+ volume + (in the menu: change options)
- (4) VOL- volume - (in the menu: change options)

SETTINGS

Tapping the MENU ^ key takes you to the menu

- Selection in the menu is done with MENU ↑ or ↓
- You can change settings with the buttons VOL+ or VOL-
- Menu selection is saved & finished after 8 seconds

MENU (PERFORMANCE MODE)

1. Display: **Current speed** & driving performance, on-board voltage, time, **compass**
2. Rotate display - 180 ° ON / **OFF**
3. Driving Performance - **ON** / OFF
4. Time (set time zone) - 12H
5. Set language - German / English / Spanish
6. Unit of measurement (metric **km/h** or English mph)
7. Factory setting - reset your data with VOL- (3 seconds)
8. Save & exit menu (VOL- or wait 8 seconds)

Attention: Protect the device against long direct sun and excessive heat when not driving.

UPDATES (FIRMWARE UPDATES WIN & MAC)

NAVTY P1 offers numerous other features via update (free). Extensions via updates can be carried out simply by USB stick. Updates can be found at <https://navty.com>

LOAD ADDONS

- A. Download the desired file to a USB stick
- B. Connect the USB stick (via our USB adapter) to the P1. Update takes place automatically as soon as the P1 is supplied with 12V.
- C. Disconnect then P1 from the power then press the buttons **(2)** + **(4)** while reconnecting the P1 for 10 seconds.

Attention: Only our original performance firmware is permitted to use without any restricts. Other firmware extensions may not be allowed in your country!

REMOVE ADDONS

To make sure no extensions are loaded, you can remove them by pressing **(2)** + **(4)**. (Press buttons together for 3 seconds until "Performance Mode" is displayed).

Félicitations pour le bon choix de NAVTY P1

Pour plus de conseils, nouvelles et mises à jour
visitez notre site Web: navty.com

NAVTY P1 DRIVING PERFORMANCE vous offre une mesure précise et entièrement automatique du suivi de la performance de votre vitesse réelle actuelle ainsi que de l'accélération en utilisant la dernière technologie GPS. Les valeurs mesurées de l'accélération s'affichent automatiquement dès que la vitesse de 0-100/200/300km/h est atteinte.

ENSEMBLE

- Branchez le câble d'alimentation sur le côté (5) à la borne P1 et à la borne 12V du véhicule.
- Fixer le support dans la fente à l'avant. Relâchez le support avec le bouton du milieu (6)
- Fixez le P1 au pare-brise de votre pare-brise et alignez l'unité horizontalement.

FONCTIONNEMENT

- (1) Menu (appui long sur ON / OFF)
- (2) Luminosité de l'affichage
- (3) VOL+ volume + (dans le menu: changer les options)
- (4) VOL- volume - (dans le menu: changer les options)

REGLAGES

Appuyez sur la touche MENU ^ pour accéder au menu

- La sélection dans le menu se fait avec MENU ↑ ou ↓
- Vous pouvez changer les boutons VOL + ou VOL-
- La sélection du menu est enregistrée après 8 secondes

FR MENU (MODE PERFORMANCE)

1. Affichage: **Vitesse actuelle** et performance de conduite ou
2. tension de bord, heure, **boussole**
3. Rotation de l'affichage - 180 ° ON / **OFF**
4. Performance Mode - **ON** / OFF
5. Heure (définir le fuseau horaire) - 12H
6. Définir la langue - Allemand / Anglais / Espagnol / France
7. Unité de mesure (**km/h métrique** / anglais mph)
8. Réglage d'usine - réinitialiser vos données (VOL- 3 secondes)
9. Enregistrer et quitter le menu (VOL- ou attendre 8 secondes)

Attention: Protégez l'appareil contre les longues chaleurs et la chaleur excessive lorsqu'il ne conduit pas.

MISES À JOUR (FIRMWARE UPDATES WIN & MAC)

NAVTY P1 offre de nombreuses autres fonctionnalités via la mise à jour (gratuite). Les extensions via des mises à jour peuvent être effectuées simplement par clé USB. Les mises à jour peuvent être trouvées sur <https://navty.com>

ADDONS CHARGEMENT

- A. Téléchargez le fichier désiré sur une clé USB
- B. Connectez la clé USB (via adaptateur USB) au P1. La mise à jour s'effectue automatiquement dès que le P1 est alimenté en 12V.
- C. Débrancher P1 de l'alimentation puis appuyer sur les boutons **(2)+(4)** tout en rebranchant le P1 pendant 10 secondes.

Attention: Certaines extensions de firmware sont différentes dans chaque pays et peuvent ne pas être autorisées!

SUPPRIMER LES ADDONS

Pour vous assurer qu'aucune extension n'est chargée, vous pouvez les supprimer en appuyant sur **(2)+(4)**. (Appuyez sur les boutons pendant 3 secondes jusqu'à ce que "Mode Performance" s'affiche).

Felicitaciones por la elección correcta de P1

Para obtener más consejos, noticias y actualizaciones
visite nuestro sitio web: navty.com

La **NAVTY P1 DRIVING PERFORMANCE** le ofrece una medición de seguimiento de rendimiento totalmente automática y precisa de su velocidad real actual, así como de su aceleración utilizando la última tecnología GPS. Los valores medidos de la aceleración se muestran automáticamente tan pronto como se alcanza la velocidad de 0-100 / 200/300 km/h.

MONTAJE

- Conecte el cable de alimentación en el lateral (5) a la P1 y a la conexión de 12V en el vehículo.
- Soporte seguro en la ranura de la parte delantera. Suelte el soporte con el botón central (6)
- Conecte el P1 a las ventosas en su parabrisas y alinee la unidad horizontalmente. Preste atención a la buena visibilidad hacia el exterior

FUNCIONAMIENTO

- (1) Menú (pulsación larga para ON / OFF)
- (2) Brillo de la pantalla
- (3) VOL + volumen + (en el menú: cambiar opciones)
- (4) VOL - volumen - (en el menú: cambiar opciones)

AJUSTES

Al tocar la tecla MENÚ ^ lo lleva al menú

- La selección en el menú se realiza con el MENÚ ↑ o ↓
- Puede cambiar la configuración con los VOL + o VOL -
- La selección del menú se guarda y finaliza después de 8 segundos

ES MENÚ (MODO DE PERFORMANCE)

1. Pantalla: **velocidad actual** y rendimiento de conducción o
2. voltaje, tiempo, **compás a bordo**
3. Gire la pantalla - 180 ° ON / OFF
4. Performance Mode: **encendido** / apagado
5. Hora (establecer zona horaria) - 12H
6. Establecer idioma - Alemán / Inglés / Español
7. Unidad de medida (**métrico km/h** o mph en inglés)
8. Configuración de fábrica: (VOL- 3 segundos)
9. Guardar y salir del menú (VOL- o esperar 8 segundos)

Atención: proteja el dispositivo contra el sol directo y el calor excesivo cuando no esté manejando.

ACTUALIZACIONES (FIRMWARE WIN & MAC)

NAVTY P1 ofrece muchas otras funciones a través de la actualización (gratuita). Las extensiones mediante actualizaciones se pueden llevar a cabo simplemente con un dispositivo USB. Las actualizaciones se pueden encontrar en <https://navty.com>

LOAD ADDONS

- A. Descargue el archivo deseado a un dispositivo USB
- B. Conecte la memoria USB (a través de nuestro adaptador USB) a la P1. La actualización se realiza automáticamente tan pronto como el P1 se suministra con 12V.
- C. Desconecte P1 de la alimentación y luego presione los botones **(2)+(4)** mientras vuelve a conectar la P1 durante 10 segundos.

Atención: Solo nuestro firmware de rendimiento original está permitido sin restricciones. Es posible que otras extensiones de firmware no estén permitidas en su país.

RETIRE LOS ADIÓS

Para asegurarse de que no se carguen extensiones, puede eliminarlas presionando **(2)+(4)**. (Presione los botones juntos durante 3 segundos hasta que se muestre "Modo de Performance").

**DEUTSCH PIR - FIRMWARE (OPTIONAL):
WERKSEINSTELLUNG & OPTIONEN**

1. **MINDEST TEMPO ALARME** AUS, 10, **20**, 30..km/h
2. **MAX TEMPO STADTMODUS** AUS, 10, 20.. **60**..km/h
3. **STADTMODUS** 10, 20.. **70%**.. 90%
4. **INTELLIGENTES WARNEN** EIN / AUS
5. **ANZEIGE: GESCHWINDIGKEIT + UHR / VOLT / COMPASS**
6. **RADAR INFO EINFACH**/ FREQUENZ / ÜBERSICHT
7. **DISPLAY 180°** EIN / AUS
8. **DRIVING PERFORMANCE** EIN / AUS
9. **RADAR KONFIG. EMPFOHLEN** / BENUTZER*
10. **ZEITZONE** 12H
11. **WARNUNG POI** EIN / AUS / BENUTZER (4 OPTIONEN)
12. **WARNDISTANZ POI** 200 / **300** / 500 / 750 m
13. **SPRACHE** DEUTSCH / **ENGLISH** / ESPANOL
14. **EINHEITEN** METRISCH / ENGLISCH
15. **WERKSEINSTELLUNG:** VOL- (3 SEK)
16. **WERKSRESET:** VOL- (3 SEK)
17. **ALLE EIGENE POI LÖSCHEN:** VOL- (3 SEK)
18. **ALLE ALARMSPERREN LÖSCHEN:** VOL- (3 SEK)
19. **EXIT MENU:** VOL- ODER 8 SEK WARTEN

*** BENUTZER RADAR
KONFIGURATION**

- LASER** EIN / AUS
MULTA CD CT EIN / AUS
X BAND EIN / **AUS**
K BAND AUS / NARROW / FULL
KA BAND AUS / **EIN** / MANUAL**
- **KA 1 33.550 EIN / AUS
**KA 2 33.800 EIN / AUS
**KA 3 34.000 EIN / AUS
**KA 4 34.300 EIN / AUS
**KA 5 34.700 EIN / AUS
**KA 6 35.000 EIN / AUS
**KA 7 35.260 EIN / AUS
**KA 8 35.550 EIN / AUS
**KA 9 35.715 EIN / AUS
**KA10 35.915 EIN / AUS
- POP** EIN / **AUS**
BSM FILTER EIN / AUS
TSR FILTER EIN / AUS

**ENGLISH PIR - FIRMWARE (OPTIONAL):
DEFAULT & OPTIONS**

1. **ALERT MINIMUM SPEED** OFF, 10, **20**, 30.. km/h
2. **AUTO CITY SPEED** OFF, 10, 20.. **60** km/h
3. **CITY SENSITIVITY** 10, 20.. **70%**.. 90%
4. **AUTO MUTE** ON / OFF
5. **DISPLAY SPEED+TIME / VOLTAGE / COMPASS**
6. **RADAR INFO STANDARD** / FREQUENCY / THREAT
7. **DISPLAY ROTATE 180°** ON / OFF
8. **DRIVING-PERFORMANCE** ON / OFF
9. **RD SETTING RECOMMENDED** / MANUAL*
10. **GMT** 12H
11. **GPS POI** ON / OFF / MANUAL (4 OPTIONS SELECTABLE)
12. **POI WARNING DISTANCE** 200 / **300** / 500 / 750 METERS
13. **LANGUAGE** DEUTSCH / **ENGLISH** / ESPANOL
14. **UNITS** METRIC / ENGLISH
15. **DEFAULT SETTING:** VOL- (3 SEC)
16. **FACTORY RESET:** VOL- (3 SEC)
17. **DELETE ALL USER LOCATIONS:** VOL- (3 SEC)
18. **DELETE ALL MUTE LOCATIONS:** VOL- (3 SEC)
19. **EXIT MENU:** VOL- OR WAIT 8 SECONDS

*** MANUAL RD SETTINGS**

- LASER** ON / OFF
MULTA CD CT ON / OFF
X BAND ON / OFF
K BAND OFF / NARROW / FULL
KA BAND OFF / ON / MANUAL**
- **KA 1 33.550 ON / OFF
**KA 2 33.800 ON / OFF
**KA 3 34.000 ON / OFF
**KA 4 34.300 ON / OFF
**KA 5 34.700 ON / OFF
**KA 6 35.000 ON / OFF
**KA 7 35.260 ON / OFF
**KA 8 35.550 ON / OFF
**KA 9 35.715 ON / OFF
**KA10 35.915 ON / OFF
- POP** ON / OFF
BSM FILTER ON / OFF
TSR FILTER ON / OFF

**FRANÇAIS PIR - FIRMWARE (FACULTATIF):
RÉGLAGES D'USINE ET OPTIONS**

1. ALARMES DE TEMPO MIN. OFF, 10, **20**, 30..km/h
2. MAX TEMPO CITY MODE OFF, 10, 20..**60**..km/h
3. VILLE MODE 10.20..**70%** .. 90%
4. AVERTISSEMENT INTELLIGENT **ON** / OFF
5. AFFICHAGE **VITESSE** + HORLOGE / TENSION / **BOUSSOLE**
6. RADAR INFO **EASY** / FREQUENCY / OVERVIEW
7. AFFICHAGE 180 ° **ON** / **OFF**
8. PERFORMANCE DE CONDUITE **ON** / OFF
9. RADAR CONFIG. **RECOMMANDÉ** / UTILISATEURS *
10. FUSEAU HORAIRE 12H
11. POI D'AVERTISSEMENT **ON** / OFF / USER (4 CATÉGORIES)
12. POI DE DISTANCE D'AVERT. 200 / **300** / 500 / 750 MÈTRE
13. LANGUE ALLEMANDE / **ANGLAIS** / ESPANOL / FRANÇAIS
14. UNITÉS **METRIC** / ANGLAIS
15. RÉGLAGE D'USINE: VOL- (3 SEK)
16. RÉSERVE D'USINE: VOL- (3 SEK)
17. SUPPRIMER TOUT PROPRE POI: VOL- (3 SEK)
18. EFFACER TOUTES LES ALARMES: VOL- (3 SEK)
19. MENU DE SORTIE: VOL- OU 8 SEC ATTENDRE

*** CONFIGURATION
RADAR UTILISATEUR**

- LASER ON** / OFF
MULTA CD CT ON / OFF
BANDE X ON / **OFF**
K BAND OFF / NARROW / PLEIN
KA BAND OFF / **ON** / MANUEL **
- ** KA 1 33.550 **ON** / **OFF**
 - ** KA 2 33.800 **ON** / **OFF**
 - ** KA 3 34.000 **ON** / OFF
 - ** KA 4 34.300 **ON** / OFF
 - ** KA 5 34.700 **ON** / **OFF**
 - ** KA 6 35.000 **ON** / **OFF**
 - ** KA 7 35.260 **ON** / **OFF**
 - ** KA 8 35.550 **ON** / **OFF**
 - ** KA 9 35.715 **ON** / **OFF**
 - ** KA10 35.915 **ON** / **OFF**
- POP ON** / **OFF**
BSM FILTER ON / OFF
TSR FILTER ON / OFF

**ESPAÑOL PIR - FIRMWARE (OPCIONAL):
CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA Y OPCIONES**

1. ALARMAS MINIMAS TEMPO 10, **20**, 30..km/h
2. MAX TEMPO CITY MODE OFF, 10, 20..**60** km/h
3. MODO CIUDAD 10.20..**70%** .. 90%
4. ALARMA INTELIGENTE **ENCENDIDO** / APAGADO
5. PANTALLA: **VELOCIDAD** + RELOJ / VOLTAJE / **COMPÁS**
6. INFORMACIÓN DEL RADAR **SENCILLO** /FRECUENCIA /BANDAS
7. ROTATION PANTALA 180 ° ENCENDIDO / **APAGADO**
8. TIEMPO DE ACCELERATION **ENCENDIDO** / APAGADO
9. RADAR CONFIG. **RECOMENDADO** / MODO USUARIO *
10. HUSO HORARIO 12H
11. ALERTA POI **ON** / OFF / USER (4 CATEGORÍAS)
12. ANTELATION DEL ALARMA 200 / **300** / 500 / 750 METRO
13. IDIOMA ALEMÁN / **INGLÉS** / ESPANOL
14. UNIDADES **MÉTRICO** / INGLÉS
15. CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA: VOL- (3 SEG)
16. AJUSTE DE FÁBRICA: VOL- (3 SEG)
17. BORRAR TODO EL PUNTO PROPIO: VOL- (3 SEG)
18. BORRAR TODAS LAS ALARMAS: VOL- (3 SEG)
19. CERRAR MENÚ: VOL - O 8 SEG ESPERA

*** CONFIGURATION
RADAR MODO USUARIO**

- LASER ON** / OFF
MULTA CD CT ON / OFF
BANDE X ON / **OFF**
K BAND OFF / NARROW / PLEIN
KA BAND OFF / **ON** / MANUEL **
- ** KA 1 33.550 **ON** / **OFF**
 - ** KA 2 33.800 **ON** / **OFF**
 - ** KA 3 34.000 **ON** / OFF
 - ** KA 4 34.300 **ON** / OFF
 - ** KA 5 34.700 **ON** / **OFF**
 - ** KA 6 35.000 **ON** / **OFF**
 - ** KA 7 35.260 **ON** / **OFF**
 - ** KA 8 35.550 **ON** / **OFF**
 - ** KA 9 35.715 **ON** / **OFF**
 - ** KA10 35.915 **ON** / **OFF**
- POP ON** / **OFF**
BSM FILTER ON / OFF
TSR FILTER ON / OFF